

大会

Distr.: General
30 October 1998
Chinese
Original: English

第五十三届会议

议程项目 110(c)

人权问题: 人权情况及特别报告员和代表的报告

科索沃境内的人权情况

秘书长的报告

一. 引言

1. 1997 年 12 月 12 日,大会第五十二届会议通过了题为“科索沃境内的人权情况”的第 52/139 号决议,其中大会注意到关于波斯尼亚—黑塞哥维那、克罗地亚共和国和南斯拉夫联盟共和国境内人权情况特别报告员的报告。该报告叙述了科索沃境内持续的严重人权情况,包括任意逮捕、严重虐待或施加酷刑、警察羁押期间死亡和以暴力搜查政治积极分子或在所谓科索沃阿尔巴尼亚族“平行”机构工作的人的房屋。大会欢迎特别报告员访问科索沃及其报告,并吁请她继续密切监测科索沃境内的人权情况。同时大会敦促南斯拉夫联盟共和国根据安全理事会 1993 年 8 月 9 日第 855(1993)号决议中的呼吁,容许欧洲安全与合作组织(欧安组织)长期特派团立即无条件返回科索沃。

2. 大会也欢迎秘书长依照大会 1996 年 12 月 12 日第 51/111 号决议提出的关于科索沃境内人权情况的报告,并请他继续努力,寻求各种方法和方式,包括通过与联合国人权事务高级专员和有关各区域组织进行协商,在科索沃境内设立一支足够的监测力量,并就此向大会第五十三届会议提出报告。

3. 1998 年 1 月 15 日,特别报告员伊丽沙白·雷恩女士辞职,但她在向人权委员会提出的最后报告(E/CN.4/

1998/63)中对科索沃境内警察和安全部队严重滥用权力和其他侵犯人权的情事持续发生表示担心。1998 年 3 月 13 日,人权委员会委任伊日·丁斯特贝尔先生为新的特别报告员。

4. 1998 年 4 月 22 日,人权委员会在其第五十四届会议上通过了第 1988/79 号决议,其中欢迎新任特别报告员于 1998 年 4 月 5 日至 8 日前往南斯拉夫联盟共和国访问。委员会赞同他在关于这次访问的报告(E/CN.4/1998/164)中所载的各项建议,特别是南斯拉夫联盟共和国应当准许独立专家对在科索沃境内采取的两次行动(第一次于 1998 年 2 月 28 日在 Likosani 和 Cirez 和第二次于 1998 年 3 月 5 日在 Prekve)进行法医调查。委员会宣布,所有当事各方应当准许国际组织和人道主义组织自由进出和容许设立暂时扩大的联合国人权事务高级专员办事处,从有待在科索沃设立的常设办公房舍执行业务。鉴于情况不断恶化,委员会呼吁南斯拉夫联盟共和国政府立即采取行动,禁止仍在进行的镇压和避免对阿尔巴尼亚族人民以及生活在科索沃境内的其他族裔施加暴行。委员会坚决要求政府同意在普里什蒂纳设立人权事务高级专员办事处,并扩大同其他区域和国际行动者的合作,包括容许欧安组织长期特派团返回和在科索沃境内建立欧洲联盟的驻留。

二. 最近在人权情况方面的发展

5. 1998年4月以来,科索沃冲突的范围扩大和严重性急剧升级,同时人权情况恶化,直到1998年10月13日斯洛博丹·米洛舍维奇总统和美利坚合众国特使理查德·霍尔布鲁克先生签署协定之后前景才见改善。在整个夏季和早秋,严重侵犯人权的报告几乎无日无之。7月和8月,特别是在Orahovac、Malisevo、Djakovica和德雷尼察区域四周爆发了激烈战斗。据报,在8月份前三个星期,至少有138人,包括10名妇女、9名未成年人和19名老人在冲突中被杀。有人认为,自从敌对行动在春季开始以来,已有大约700人丧生,同时据估计,在科索沃境内和南斯拉夫其他部分已有逾24万名国内流离失所者。另有1万4千人越过边界逃往阿尔巴尼亚。由于战斗爆发,数以千计的人民逃出村庄,躲在四周的森林中避难,人们日益担心,除非他们能够在冬季届临之前回到家园,危机将会变成一场人道主义灾难。还有广泛的报道指称,政府部队在受其控制的地区焚烧和劫掠房屋和村庄。

6. 1998年8月24日,科索沃阿尔巴尼亚人的人道主义组织“特里萨嬷嬷”的三名援助工作人员在弗拉斯基·德雷诺瓦茨附近被杀,他们载运救灾供应品的牵引车车队被炮弹击中。8月27日,有一个科索沃阿尔巴尼亚家庭在搭乘牵引车通过Stimlje附近的Grapce时被迫击炮弹击中,同一家庭有8名儿童和3名妇女被炸死。1998年8月27日,政府部队在Senik村庄内和四周发动为期两天的攻势,包括用迫击炮和大炮轰击。据报政府部队用迫击炮向在山坡上搭营的一批国内流离失所者开火,炸死8人和炸伤37人,其中包括妇女和儿童。

7. 九月中,政府部队在契切维卡山区发动一次大规模攻势和据报在好几处地点爆发冲突,导致平民伤亡和另有一批人流离失所。到九月底战斗平息,只有在十月头几天据报发生零星互射。1998年10月13日米洛舍维奇-霍尔布鲁克协定导致科索沃境内的激烈战斗停止,尽管在几处地点据报仍有零星发生的互射。有些国内流离失所者乘敌对行为停顿的机会返回家园。1998年10月23日,据报有4人,其中包括3名儿童在穿越阿尔巴尼亚和南斯拉夫联盟共和国的边界进入科索沃时被塞尔维亚政府部队射杀。据报,这个家庭在一个多月前逃往阿尔巴尼亚避难,随着停火他们决定返家。

8. 八月以来这段期间,发现了更多集中掩埋的尸体和屠杀的证据,包括屠杀塞尔维亚和阿尔巴尼亚平民。

1998年8月27日,塞尔维亚当局宣布,它们在Klecka村的一个临时火葬场内发现了他们认为是遭科索沃解放军(科军)劫持和杀害的平民遗体。塞尔维亚内政部的官员宣布,他们逮捕了两名科军成员,在他们的招供书中陈述了对数名被劫持者,包括妇女和儿童施加酷刑和予以处决的情况。有一名被捕者被带到现场,并在记者的注视下受审;后来在电视上广播了调查法官传讯他的情况。在Klecka死亡者的确实人数、身份、年龄和性别尚待查明。

9. 1998年9月2日,人权事务高级专员发表了一份声明,她在其中提请注意科索沃危机所有当事各方发表的声明,要求由专家,包括国际法医专家对武装行动所导致的暴力致死事件进行独立调查。高级专员说“共同致力推动对这些悲惨事件进行独立调查符合对科索沃人权作出承诺的所有人士的利益”。

10. 在发现Klecka场址后不久,又在附件Glodjane发现至少37具尸体。同Klecka场址所受的待遇截然不同,Glodjane和其后发现的其他场址看来得到政府当局和媒体更为小心谨慎的处理。1998年9月29日,在Drenica区域靠近Gornje Obrinje村附近的森林里发现了14具科索沃阿尔巴尼亚人的尸体,包括6名妇女、6名儿童和2名老人。有4名儿童还不到10岁,年纪最小的两名儿童年龄只有4岁左右。有一名妇女已经怀孕。赶到现场的国际观察员报告说,有些遗体已经残缺不全。被杀的大多数人都是在近距离被子弹击中头部,喉咙也被切断。又有报告说,1998年9月26日,在离Gornje Obrinje几公里的Golubovac村庄,另有14名科索沃阿尔巴尼亚人遭到屠杀。1998年10月初,在Klina附近靠近Volujak铜矿的一座矿坑内,警方发现了相信是被科军劫持的4个人的遗体。1998年10月4日,在Gremnik附近据报又发现另外2具尸体。

11. 被相信属科军分子的武装科索沃阿尔巴尼亚人劫持的许多塞尔维亚人、科索沃阿尔巴尼亚人、Roma平民和塞尔维亚警官,其命运如何尚不可知。南斯拉夫当局说,有249名平民和警察被科军劫持。这些人当中,据报有92人获得释放、9人逃走和29人被发现已经死亡。红十字国际委员会报告说,目前它正在密切注视大约149宗劫持事件。1998年8月21日,普里什蒂纳无线电台的一名记者Djuro Slavuj和司机Ranko Peranic在Orahovac地区执行任务时失踪。此后就没有听到他们的任何消息,恐怕已被劫持。1998年10月初,另有两名国营新闻社的记者在前往Magura时被武装阿尔巴尼

亚人劫持。科索沃解放军(科军)政治代表 Adem Demaqi 先生保证,如果被科军劫持,这些记者不会受到危害,但他不能排除他们被非科军成员劫持的可能性。特别报告员在最近访问南斯拉夫联盟共和国时呼吁释放被劫持者。

12. 欧洲联盟、南斯拉夫联盟共和国政府和各国际组织,包括联合国人权事务高级专员办事处提出了对据称在科索沃境内发生的屠杀和任意杀戮事件进行独立调查的倡议,上个月势头加快。塞尔维亚当局宣布,他们的专家正在调查在 Gornje Obrinje 和 Glodjane 发生的杀戮事件。应贝尔格莱德医学院法医研究所的邀请和经过南斯拉夫联盟共和国与芬兰政府之间来往函件交涉之后,由芬兰派出的一组法医专家于 1998 年 10 月 20 日抵达贝尔格莱德。在欧洲联盟主持下工作的这一组人员将协助南斯拉夫联盟共和国当局在科索沃境内进行法医调查,但它也得到授权,进行独立的调查。

13. 联合国人权事务高级专员办事处继续密切注视关于遭任意逮捕审问和审前羁押时间远超过法定时限的人的报告。除了与现场警察行动有关的逮捕之外,办事处也调查逮捕和骚扰科索沃阿尔巴尼亚族律师、政治活跃分子和人道主义工作人员的案件。还有许多关于在审前羁押期间遭到酷刑和虐待的报告,包括至少五宗据称在羁押期间死亡的案件。塞尔维亚司法部宣布,目前有 700 多人正在受到调查,一系列的审判将在 1998 年 10 月开始。某些被告将受到缺席审判。1998 年 10 月 22 日,这些审判的第一次在 Prizren 开庭时,人权专员办事处的监测人员在场,并将继续密切注视预定在 1998 年 10 月和 11 月进行的审判。据报某些被告在审问时遭到酷刑。在进行这种政治敏感的审判时,人们对法庭的独立性和被告是否有机会向律师咨询甚感关注。

三. 联合国人权特派团进入南斯拉夫的情况

14. 联合国人权事务高级专员办事处南斯拉夫联盟办事处继续驻留在科索沃进行监测,并定期向日内瓦高级专员办事处和向特别报告员伊日·丁斯特贝尔先生提出报告。1998 年 9 月 23 日,人权事务高级专员在纽约同南斯拉夫联盟共和国外交部长日瓦丁·约万诺维奇先生会晤。这次会议之后,在纽约和贝尔格莱德还就最后确定人权专员办事处在南斯拉夫联盟共和国的地位的协定进行了新的几轮工作会商。各方已赞同协定的最后案文。

15. 1998 年 9 月 10 日至 21 日,人权委员会特别报告员伊日·丁斯特贝尔前往南斯拉夫联盟共和国执行第二次任务,前往首都以及黑山、桑扎克和科索沃。1998 年 10 月 21 日至 29 日,特别报告员又前往南斯拉夫联盟共和国进行了另外一次现场访察,以便赶上科索沃最近的发展,为其向大会提出的报告作准备。南斯拉夫联盟共和国政府在特别报告员执行任务时提供了充分的合作。

16. 1998 年 9 月 10 日至 12 日,秘书长关于武装冲突中的儿童问题特别代表奥拉拉·奥图诺先生访问了南斯拉夫联盟共和国。特别代表在贝尔格莱德会晤了政府高级官员和其他人士,然后前往科索沃访问,在该处他会晤了地方政府官员、科索沃阿尔巴尼亚人代表、和各国国际机构的代表。访问包括前往科索沃境内几处地点的现场视察。

17. 1998 年 10 月中,秘书长派遣一个以斯塔芬·德米斯特拉先生为首的特派团前往南斯拉夫联盟共和国,以便建立对科索沃当地事态发展,包括人权发展作第一手评估的能力。特派团于 1998 年 10 月 17 日至 26 日逗留在南斯拉夫联盟共和国,其成员包括高级专员办事处的代表。

四. 欧洲安全与合作组织进入南斯拉夫的情况

18. 如同以往的报告指出,1992 年,当时的欧洲安全与合作会议(欧安会)在南斯拉夫联盟共和国设立了长期特派团,其任务是: (a) 推动有关当局同三个地区(科索沃、桑扎克和伏伊伏丁纳)各族裔的代表进行对话; (b) 收集有关侵犯人权和基本自由所有方面的资料并促进为这些问题寻求解决办法; (c) 为解决可能找到的问题设立联络点;和 (d) 协助提供关于与人权有关的立法、保护少数、媒体自由和民主选举的资料。

19. 特派团在科索沃驻留了 10 个月。依照 1992 年 10 月 28 日签署的谅解备忘录,它在南斯拉夫联盟共和国当局的正式同意和支助下执行其任务。在南斯拉夫 1992 年 12 月选举及其被逐出欧安会之后,政府正式撤销对特派团任务的认可,因此,特派团于 1993 年 7 月离开南斯拉夫。

20. 1998 年 10 月 13 日,就科索沃危机政治解决商定了米洛舍维奇-霍尔布鲁克协定。在此之前,政府同欧安组织(前欧安会)签订了一项协议,规定部署一支有 2 000 名

成员的欧安组织核查团,以便监测对安全理事会第 1160(1998)和第 1199(1998)号决议的遵守情况。依照欧安组织常设理事会的决定,核查工作将“涉及科索沃当事各方对国际社会所规定的各项要求的遵守情况”。核查团并没有明确规定的人权任务。1998 年 10 月 17 日,欧安组织当值主席布朗尼斯劳·格雷米克先生委派美国威廉·格雷厄姆·沃克大使担任欧安组织科索沃核查团团长。一支由 20 名成员组成的欧安组织技术评价特派团于 1998 年 10 月 18 日抵达贝尔格莱德,并开始为部署进行准备。欧安组织和高级专员办事处就如何在人权领域进行合作进行了协商。

21. 除了在南斯拉夫联盟共和国境内发生的事件之外,欧安组织派驻阿尔巴尼亚的人员以及派往前南斯拉夫的马其顿共和国的预防冲突蔓延监测团参与监测沿这些国家同南斯拉夫联盟共和国边界一带的活动。欧安组织当值主席定期就科索沃局势和就欧安组织采取的措施向联合国秘书长提出报告,而当值主席或其代表同贝尔格莱德当局也定期有函件来往。

五. 结论和建议

22. 过去几个月科索沃局势的急剧变化导致国际社会设法加强在该区域的监测能力,而 1998 年 10 月 13 日米洛舍维奇-霍尔布鲁克协定现在为这种加强措施提供了临时的基础。协定规定在科索沃境内驻留至多 2000 名欧安组织监测人员,他们将组成科索沃核查团。同时,特别报告员和高级专员办事处根据其明确规定的人权监测任务,积极在该国全境活动。由于该区域的人权情况仍然是引起严重关切的问题,扩大国际人权驻留的需要仍然十分迫切。这种驻留同在科索沃境内建立高级专员办事处办公房地相关,并且是在欧安组织的协商下进行的。
